



Services d'interprétation de RWS

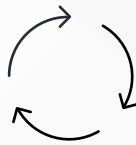


Nos services d'interprétation proposent une large gamme d'options d'interprétation, disponibles à distance et sur site. Ainsi, vous avez toutes les clés en main pour surmonter les barrières de la langue et interagir avec les personnes dont vous avez besoin, qu'il s'agisse de clients, de collaborateurs ou de fournisseurs, partout et à tout moment.

Notre offre de services :



Interprétation
simultanée



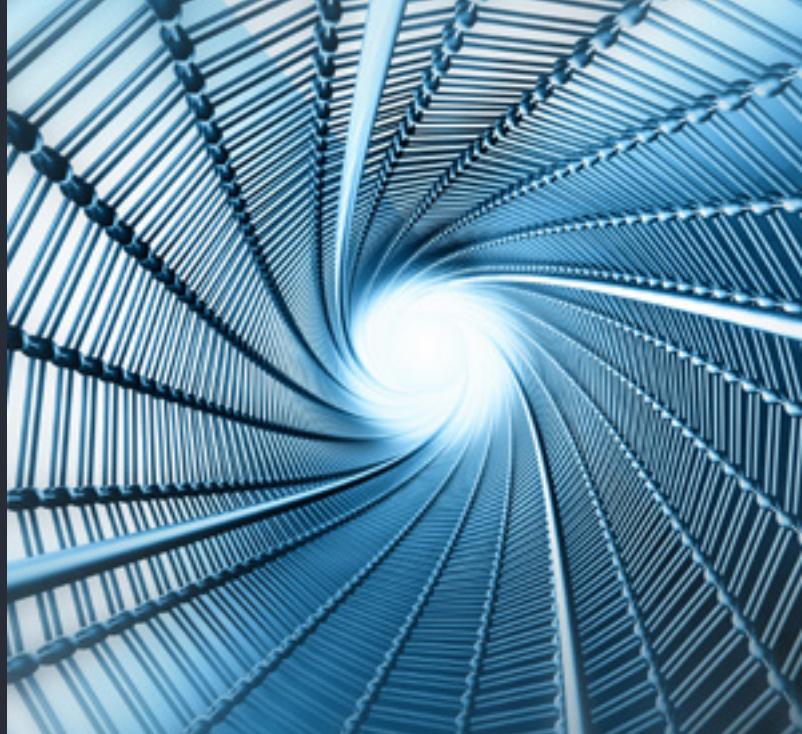
Interprétation
consécutive



Interprétation
par téléphone

Économies d'échelle

Notre solution à guichet unique répond à tous vos besoins en matière d'interprétation et vous fait économiser les coûts liés au recrutement et à la gestion de plusieurs fournisseurs. Nous proposons un service efficace de bout en bout, qui réunit des interprètes professionnels, des équipements, des preneurs de notes, des responsables de l'interprétation sur site et un portefeuille complet de services linguistiques, afin de simplifier et de rationaliser votre expérience.



Expérience internationale

En notre qualité de leader mondial de la prestation de services linguistiques, nous pouvons prendre en charge un grand nombre de langues. En outre, nous disposons de tout le savoir-faire nécessaire pour rationaliser les processus, afin d'offrir une efficacité accrue, tout en évitant les pièges potentiels. Nous sommes devenus des experts en matière d'acquisition et de gestion de ressources d'interprétation. Vous pouvez donc nous confier ces activités.

Une approche flexible et agile

Nos équipes peuvent s'adapter aux changements de dernière minute et nous personnalisons notre approche en fonction de vos besoins, tant en matière de disponibilité des interprètes que de planification, de gestion, de facturation et de production de rapports. Nos devis et services s'adaptent à vos besoins, vous donnant accès aux services nécessaires, selon le mode de prestation qui vous convient. Ainsi, vous avez l'assurance de ne payer que les services dont vous avez besoin, et d'en tirer le meilleur parti.



Nos services

Nos services d'interprétation englobent non seulement un large éventail d'options d'interprétation fournies par des interprètes hautement qualifiés et fiables, mais également une administration et une gestion rationalisées.

Nos interprètes sont des professionnels chevronnés, experts de la langue et de très nombreux domaines, capables de transmettre le message avec précision, fidèlement à son essence culturelle et en incluant la terminologie appropriée. Ils sont également choisis pour leurs qualités humaines. Vous pouvez avoir toute confiance en leur capacité à fournir des services avec efficacité et discrétion.

Notre équipe de gestion de projet s'occupera des processus administratifs à votre place, vous guidera dès que nécessaire et vous fournira une documentation détaillée, dont une répartition des devis. Toutes ces communications s'effectuent par l'intermédiaire de votre responsable de l'interprétation dédié, ce qui vous évite de gérer les communications avec différents services et contacts.





Interprétation simultanée

L'interprétation simultanée étant instantanée, elle permet aux participants de parler naturellement, sans avoir à marquer de pause. Un interprète traduit les propos échangés en temps réel, en relayant le message entre le locuteur et l'auditeur pendant sa transmission.

Ce type d'interprétation est idéal dans les situations suivantes :

- Conférences
- Réunions d'affaires ou séances de conseil d'administration
- Conventions internationales
- Sessions de formation
- Salles d'audience
- Conférences et présentations

Service disponible sur site ou à distance.

Interprétation par téléphone

Grâce à notre option d'interprétation par téléphone (OPI, over-the-phone interpreting), des interprètes professionnels sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et toute l'année, pour proposer une interprétation consécutive par téléphone. Que ce soit à la demande ou dans le cadre de rendez-vous planifiés, notre vaste réseau mondial d'interprètes expérimentés peut fournir des services dans des centaines de langues.

Interprétation consécutive

Lors d'une interprétation consécutive, l'interprète écoute de courtes parties du discours et prend des notes si nécessaire. Le locuteur s'arrête après quelques phrases, le temps que l'interprète restitue le message à l'auditeur.

Ce type d'interprétation est recommandé pour les situations individuelles ou les discussions en petits groupes, notamment dans les contextes suivants :

- Entretiens
- Réunions RH
- Dépôts/procédures judiciaires
- Réunions entre les avocats et leurs clients
- Consultations médicales

L'interprétation consécutive est disponible sur site ou à distance, par téléphone ou par vidéoconférence.



Responsable de l'interprétation dédié

Dès le début du processus, un responsable de l'interprétation dédié s'entretiendra avec vous pour vous aider à choisir l'option la plus adaptée à vos besoins, réduisant ainsi la courbe d'apprentissage nécessaire pour aborder des services inhabituels. Il servira également d'interlocuteur unique avec notre équipe de gestion de projet.



Location d'équipement et assistance

Il est essentiel de se doter de l'équipement approprié pour les sessions d'interprétation, mais il peut être long et coûteux de chercher et de recruter un fournisseur supplémentaire pour cette tâche. Pour simplifier et faire évoluer votre gestion, nous proposons des cabines d'interprétation, des microphones de conférence, des casques et, si nécessaire, un ingénieur sur site pour garantir le bon déroulement de votre événement.

Vous voulez en savoir plus ?
[rws.com/fr/interpreting](https://www.rws.com/fr/interpreting)

Prêt à entrer en contact avec l'un de nos experts ?
[Nous contacter](#)

À propos de RWS

RWS Holdings plc est le premier fournisseur mondial de services linguistiques, de gestion de contenu et de propriété intellectuelle basés sur la technologie. Nous vous aidons à communiquer et à inspirer le monde entier en diffusant des contenus stratégiques adaptés à vos marchés et en vous permettant de protéger et d'exploiter vos innovations.

Notre objectif est de vous aider à interagir efficacement avec vos clients partout dans le monde en résolvant vos problèmes linguistiques, de contenu et d'accès au marché grâce à notre discernement global collectif, notre expertise approfondie et notre technologie intelligente.

Parmi nos clients, nous comptons 90 des 100 plus grandes marques mondiales, les 10 entreprises pharmaceutiques les plus importantes et environ la moitié des 20 plus grands déposants de brevets dans le monde. Nous répondons aux besoins de notre clientèle, basée en Europe, Asie-Pacifique, Amérique du Nord et Amérique du Sud, et opérant dans les secteurs technologique, pharmaceutique, médical, juridique, financier, chimique, automobile, public et des télécommunications, grâce à nos bureaux répartis sur cinq continents.

Fondée en 1958 et basée au Royaume-Uni, la société RWS est cotée en bourse à l'AIM, le marché réglementé de la Bourse de Londres (RWS.L).

Pour plus d'informations, consultez : www.rws.com/fr

© Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme confidentielles et sont la propriété du groupe RWS*.

* Le groupe RWS désigne RWS Holdings PLC pour ses filiales et sociétés affiliées et en leur nom.